

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC ATF 9008

Fecha de revisión: 09.08.2021

Página 1 de 10

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**1.1. Identificador del producto**

HIGHTEC ATF 9008

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**Uso de la sustancia o de la mezcla**

ATF

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	ROWE Mineralölwerk GmbH	
Calle:	Langgewann 101	
Población:	D-67547 Worms	
Teléfono:	+49 (0)6241 5906-0	Fax: +49 (0)6241 5906-999
Correo elect.:	info@rowe-oil.com	
Página web:	www.rowe-oil.com	
Departamento responsable:	sdb@rowe-oil.com	

1.4. Teléfono de emergencia: Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240**SECCIÓN 2. Identificación de los peligros****2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Categorías del peligro:

Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático crónico 3

Indicaciones de peligro:

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2. Elementos de la etiqueta**Reglamento (CE) n.º 1272/2008****Indicaciones de peligro**

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P103	Leer atentamente y seguir todas las instrucciones.
P273	Evitar su liberación al medio ambiente.
P501	Eliminar el contenido/el recipiente en Eliminación según las disposiciones locales.

Etiquetado especial de determinadas mezclas

EUH208 Contiene 4,4'-Tiodietilénhidrógeno-2-octadecenilsuccinato. Puede provocar una reacción alérgica.

2.3. Otros peligros

No hay información disponible.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes**3.2. Mezclas**

HIGHTEC ATF 9008

Fecha de revisión: 09.08.2021

Página 2 de 10

Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación SGA			
64742-54-7	Destilados (petróleo), hidrógeno fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno			30 - < 60 %
	265-157-1		01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			
64742-55-8	destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno			1 - < 2,5 %
	265-158-7		01-2119487077-29	
	Asp. Tox. 1; H304			
	Productos de reacción de ácidos grasos, C14-C18 (ramificados y lineales) y C18 (insaturados) con tetraetilenpentamina (lineal, ramificada, cíclica)			1 - < 2,5 %
	701-204-9		01-2119960832-33	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
72623-87-1	Aceites lubricantes (petróleo), C20-50-, basados en aceite neutro tratado con hidrógeno; aceite base			1 - < 2,5 %
	276-738-4	649-483-00-5	01-2119474889-13	
	Asp. Tox. 1; H304			
72623-86-0	Aceites lubricantes (petróleo), C15-30-, basados en aceite neutro tratado con hidrógeno; aceite base - no especificado			1 - < 2,5 %
	276-737-9		01-2119474878-16	
	Asp. Tox. 1; H304			
125643-61-0	Masa de reacción de isómeros de: 3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionato de C7-9-alquilo			1 - < 2,5 %
	406-040-9	607-530-00-7	01-0000015551-76	
	Aquatic Chronic 4; H413			
	Fosfitos de alquilo			0,1 - < 0,3 %
	424-820-7		01-0000017126-75	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H312 H314 H400 H410			
93882-40-7	4,4'-Tiodietilenhidrógeno-2-octadecenilsuccinato			0,1 - < 0,3 %
	299-434-3			
	Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H319 H317 H411			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

Consejos adicionales

Según la norma de la UE o de las leyes nacionales no es obligatorio de caracterizar el producto.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios
4.1. Descripción de los primeros auxilios
En caso de inhalación

Proporcionar aire fresco. En caso de dificultades respiratorias o paro de respiración preparar respiración artificial. Es necesario un tratamiento médico.

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

En caso de contacto con los ojos

Inmediatamente y con cuidado aclarar bien con la ducha para los ojos o con agua.

HIGHTEC ATF 9008

Fecha de revisión: 09.08.2021

Página 3 de 10

En caso de ingestión

Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber 1 vaso de agua.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No hay información disponible.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios**5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No inflamable.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

Información adicional

Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Usar equipamiento de protección personal.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: véase sección 7

Protección individual: véase sección 8

Eliminación: véase sección 13

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**7.1. Precauciones para una manipulación segura****Indicaciones para la manipulación segura**

No son necesarias medidas especiales.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

No son necesarias medidas especiales.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Manténgase el recipiente bien cerrado.

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

No son necesarias medidas especiales.

7.3. Usos específicos finales

ATF

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

HIGHTEC ATF 9008

Fecha de revisión: 09.08.2021

Página 4 de 10

8.1. Parámetros de control

8.2. Controles de la exposición



Medidas de higiene

Quitar las prendas contaminadas. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar.

Protección de los ojos/la cara

Llevar gafas/máscara de protección.

Protección de las manos

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y la cantidad de sustancias peligrosas y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

Protección cutánea

Uso de prendas de protección.

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico: líquido/a
 Color: verde
 Olor: característico

	Método de ensayo
pH:	no aplicable DIN 51369

Cambio de estado

Punto de fusión/punto de congelación:	no determinado
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	no determinado
Temperatura de escurrimiento:	~ -45 °C
:	DIN ISO 3016
Punto de inflamación:	>210 °C ISO 2592

Inflamabilidad

Sólido:	no aplicable
Gas:	no aplicable

Propiedades explosivas

El producto no es: Explosivo.

Límite inferior de explosividad:	no determinado
Límite superior de explosividad:	no determinado
Temperatura de auto-inflamación:	No hay datos disponibles

Temperatura de ignición espontánea

Sólido:	no aplicable
Gas:	no aplicable

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC ATF 9008

Fecha de revisión: 09.08.2021

Página 5 de 10

Temperatura de descomposición: no determinado

Propiedades comburentes

El producto no es: provocar incendios.

 Presión de vapor: <0,1 hPa calculado.
 (a 20 °C)

 Densidad (a 15 °C): ~ 0,842 g/cm³ DIN 51757

 Solubilidad en agua: prácticamente insoluble
 (a 20 °C)

Solubilidad en otros disolventes

Soluble en hidrocarburo (aceite mineral.)

Coeficiente de reparto n-octanol/agua: no determinado

 Viscosidad cinemática: ~ 6-7 mm²/s DIN 51562
 (a 100 °C)

Densidad de vapor relativa: no determinado

Tasa de evaporación: no determinado

Prueba de separación del disolvente: No hay datos disponibles

Contenido en disolvente: ningunos/ninguno Disolventes

9.2. Otros datos

 Contenido sólido: 0
 ningunos/ninguno

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad
10.1. Reactividad

Si la manipulación y el almacenamiento son de acuerdo a las disposiciones no surgen reacciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Se desconocen reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

ningunos/ninguno

10.5. Materiales incompatibles

No hay información disponible.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Se desconocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11. Información toxicológica
11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

HIGHTEC ATF 9008

Fecha de revisión: 09.08.2021

Página 6 de 10

Toxicidad aguda

N.º CAS	Nombre químico					
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método	
64742-54-7	Destilados (petróleo), hidrógeno fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno					
	oral	DL50 >2000 mg/kg	Rata	OECD 401		
	cutánea	DL50 >2000 mg/kg	Conejo	OECD 402		
	inhalación (4 h) vapor	CL50 >5000 mg/l	Rata	OECD 403		
	Fosfitos de alquilo					
	oral	DL50 >2000 mg/kg				
	cutánea	ATE 1100 mg/kg				

SECCIÓN 12. Información ecológica
12.1. Toxicidad

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente	Método
64742-54-7	Destilados (petróleo), hidrógeno fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 > 1000 mg/l	96 h	Fish	OECD 203	
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r > 100 mg/l	72 h		OECD 201	
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia	OECD 202	
72623-87-1	Aceites lubricantes (petróleo), C20-50-, basados en aceite neutro tratado con hidrógeno; aceite base					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 > 100 mg/l	96 h		OECD 203	
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r >= 100 mg/l	72 h		OECD 201	
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 > 10 000 mg/l	48 h		OECD 202	

12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

12.3. Potencial de bioacumulación

El producto no fue examinado.

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
64742-54-7	Destilados (petróleo), hidrógeno fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	@1719.B0172 86 >4
72623-87-1	Aceites lubricantes (petróleo), C20-50-, basados en aceite neutro tratado con hidrógeno; aceite base	> 6

12.4. Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC ATF 9008

Fecha de revisión: 09.08.2021

Página 7 de 10

El producto no fue examinado.

12.6. Otros efectos adversos

No hay información disponible.

Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación
13.1. Métodos para el tratamiento de residuos
Recomendaciones de eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

Código de identificación de residuo - Producto no utilizado

130205 RESIDUOS DE ACEITES Y DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS (EXCEPTO LOS ACEITES COMESTIBLES Y LOS DE LOS CAPÍTULOS 05, 12 Y 19); Residuos de aceites de motor, de transmisión mecánica y lubricantes; Aceites minerales no clorados de motor, de transmisión mecánica y lubricantes; residuo peligroso

Código de identificación de residuo - Producto usado

130205 RESIDUOS DE ACEITES Y DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS (EXCEPTO LOS ACEITES COMESTIBLES Y LOS DE LOS CAPÍTULOS 05, 12 Y 19); Residuos de aceites de motor, de transmisión mecánica y lubricantes; Aceites minerales no clorados de motor, de transmisión mecánica y lubricantes; residuo peligroso

Eliminación de envases contaminados

Los embalajes no contaminados pueden ser reciclados. Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte
Transporte terrestre (ADR/RID)
14.1. Número ONU:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Transporte fluvial (ADN)
14.1. Número ONU:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Transporte marítimo (IMDG)

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC ATF 9008

Fecha de revisión: 09.08.2021

Página 8 de 10

<u>14.1. Número ONU:</u>	El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
<u>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</u>	El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
<u>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</u>	El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
<u>14.4. Grupo de embalaje:</u>	El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

<u>14.1. Número ONU:</u>	El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
<u>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</u>	El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
<u>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</u>	El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
<u>14.4. Grupo de embalaje:</u>	El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE:	No
-----------------------------------	----

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

SECCIÓN 15. Información reglamentaria
15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla
Información reglamentaria de la UE

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 3, Entrada 28

Datos según la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III):	No está sujeto a 2012/18/UE (SEVESO III)
---	--

Indicaciones adicionales

Según la norma de la UE o de las leyes nacionales no es obligatorio de caracterizar el producto.

Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios:	Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE).
---	---

Clase de peligro para el agua (D):	2 - claramente peligroso para el agua
Reabsorción a través de la piel/sensibilización:	Produce reacciones ultrasensibles de tipo alérgicas.

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

SECCIÓN 16. Otra información
Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC ATF 9008

Fecha de revisión: 09.08.2021

Página 9 de 10

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service
 LC50: Lethal concentration, 50%
 LD50: Lethal dose, 50%
 CLP: Classification, labelling and Packaging
 REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
 GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
 UN: United Nations
 DNEL: Derived No Effect Level
 DMEL: Derived Minimal Effect Level
 PNEC: Predicted No Effect Concentration
 ATE: Acute toxicity estimate
 LL50: Lethal loading, 50%
 EL50: Effect loading, 50%
 EC50: Effective Concentration 50%
 ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
 NOEC: No Observed Effect Concentration
 BCF: Bio-concentration factor
 PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
 vPvB: very persistent, very bioaccumulative
 RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
 ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
 (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation
 intérieures)
 EmS: Emergency Schedules
 MFAG: Medical First Aid Guide
 ICAO: International Civil Aviation Organization
 MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
 IBC: Intermediate Bulk Container
 SVHC: Substance of Very High Concern
 Las abreviaturas y los acrónimos pueden consultarse en la tabla disponible en <http://abk.esdscom.eu>

Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008
[CLP]

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Aquatic Chronic 3; H412	Método de cálculo

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H312	Nocivo en contacto con la piel.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H413	Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
EUH208	Contiene 4,4'-Tiodietilénhidrógeno-2-octadecenilsuccinato. Puede provocar una reacción alérgica.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC ATF 9008

Fecha de revisión: 09.08.2021

Página 10 de 10

Indicaciones adicionales

La información aquí dada se basa en nuestros conocimientos a fecha actual, sin embargo no garantiza características o propiedades del producto y no da pie a una relación contractual jurídica. El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes. Con los datos arriba indicados que corresponden a nuestros conocimientos y experiencia de hoy, intentamos describir nuestro producto en relación con los requerimientos de seguridad, sin asegurar su calidad. Queda excluída cualquier garantía referente a la impecabilidad e integridad.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)